TABLE OF CONTENTS

Admissions ..................................................................................................................................... 1
Advising .......................................................................................................................................... 1
M.A. Degree ................................................................................................................................... 2
Ph.D. Degree .................................................................................................................................. 2
  Option in German Literature and Culture .................................................................................. 5
  Option in German Linguistics and Applied Linguistics ............................................................ 6
Dual-Title Graduate Degree in German and Language Science .................................................. 10
Annual Evaluation Procedure for Graduate Students ................................................................. 14
Fellowship and Assistantship Opportunities .............................................................................. 19
Thompson Scholarship Fund ........................................................................................................ 21
List of Faculty and their Specialties ............................................................................................. 22
Current Graduate Students .......................................................................................................... 24
Recent Dissertations ..................................................................................................................... 25
The Max Kade German-American Research Institute ............................................................... 27
German-American Resources at Penn State .............................................................................. 29
Graduate Programs Course Listing ............................................................................................. 30
Graduate Academic Calendar ....................................................................................................... 33
Graduate Student Resource Guide .............................................................................................. 35
Admission

In order to be admitted to the Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures as a degree student, applicants must first be admitted by the Graduate School. In addition, applicants must have a minimum 3.0 overall undergraduate GPA and a minimum GPA of 3.3 in German. Subject to departmental approval, students without the minimum GPA may be admitted provisionally as non-degree students.

Applicants are required to submit transcripts of all previous course work from institutions of higher learning. In addition, scores from the Graduate Record Examination (GRE) are required for applicants who have received a degree from an institution of higher education in the USA or abroad in which the medium of instruction is English. GRE scores are optional for applicants who have received a degree from an institution of higher education in which the medium of instruction is a language other than English. All applicants are required to submit:

- three letters of reference (at least two from faculty with whom the student has studied) evaluating aptitude for doctoral study;
- at least one sample of scholarly writing (published or unpublished research paper, thesis, etc.);
- an academic statement of purpose describing their specific professional interests, achievements, and goals.

All international applicants whose first language is not English or who have not received a baccalaureate degree from an institution in which the language of instruction is English, must take the Test of English as a Foreign Language (TOEFL) examination and attain a score greater than 550 on the paper test, score of 213 on the computer based test, or for the new on-line iBT test a score greater than 80 with a speaking score of 19 or greater.

Applicants granted admission as degree students must maintain a 3.3 GPA. If a student’s GPA falls below 3.3 in any given semester, his/her cumulative average by the end of the following full-time semester must be 3.3. Students admitted provisionally must maintain a GPA of at least 3.3 in graduate work completed during each of their first two full-time semesters or they are subject to being dropped from the program. After performing satisfactorily during the probation period, students may be admitted to degree status.

Advising

M.A. and Ph.D. students select a faculty advisor in their area of research specialization by the end of their first year of study. Between admission and the selection of a faculty adviser, advising is handled by the Graduate Program Co-Director responsible for students’ programs (currently Dr. Adrian Wanner) and a designated faculty mentor. Students should contact their adviser or mentor at least once per semester regarding requirements, course selection for the following semester, and the scheduling of exams and other milestone events. For Ph. D. students, it is expected that the adviser will chair the doctoral committee.
M.A. Degree

The M.A. in German is designed to offer students a general foundation in German culture, language, linguistics, and literature. After completing a small set of core requirements, students may pursue their individual interests from among the courses offered by faculty who specialize in German Applied Linguistics, Culture, Linguistics, and Literature. The M.A. degree requires a minimum of 36 credits.

The following courses are required for the M.A. degree:

- German 510: Introduction to Literary Criticism and its Application
- German 511: The Teaching of College German
- German 513, 514 or 515: German Phonetics and Phonology, German Syntax or Introduction to German Applied Linguistics.

Practical experience in supervised teaching is required for all graduate degrees. Students who wish to earn a master's degree must write a research paper of between thirty and fifty pages on a topic defined in conjunction with a faculty adviser. The research paper should demonstrate mastery of primary and secondary literature, interpretative skills, and academic prose in both German and English. A one-hour oral defense of the thesis shall be scheduled two weeks after its formal submission to the adviser. A committee of three faculty members shall evaluate the student’s knowledge of the subject matter.

Ph.D. Degree

The goal of the Ph.D. program in German is a broad factual and theoretical background in German literature and culture or German linguistics and applied linguistics, an advanced proficiency in writing and oral skills, plus a thorough grasp of research and teaching methodologies. Doctoral candidates are trained to become professionals in the American academy with a detailed understanding of German contributions to contemporary scholarship. The doctor of philosophy degree is conferred in recognition of a candidate’s high level of scholarly competence and demonstrated capability to conduct and report significant research independently and effectively. The achievement of these ends requires more than the completion of definite courses of study through a stated period of residence. Nevertheless, a minimum of 66 graduate course credits beyond the B.A. degree is required. Between the dates of admission to candidacy and the completion of the Ph.D. program, the candidate must spend at least two semesters over a twelve-month period as a registered full-time student engaged in academic work on the University Park Campus.

The department offers two options for the Ph.D. degree: German Literature and Culture; and German Applied Linguistics. Although the two options differ with regard to emphasis and requirements, overlap between the two domains is possible and encouraged. Students in linguistics and applied linguistics need to take a course in literary theory and are encouraged to take elective courses in German literature, whereas
the literature and culture option requires at least one course in linguistics. Students in
literature and culture may choose applied linguistics as one of their subfields for the
comprehensive exam.

To be admitted to graduate work leading to the Ph.D. degree in either option, the student
must pass a candidacy examination. Students who fail this exam may be given the
opportunity to complete a terminal M.A. degree. The candidacy examination is followed
by the comprehensive examination, which is a prerequisite for writing the dissertation.
The format of the candidacy and comprehensive examinations varies according to the
Ph.D. option chosen by the candidate (see below). Students who fail an examination on
the first attempt may repeat it once. Students who fail an examination the second time are
terminated from the program.

Language Requirement: Graduate students are required to demonstrate reading
proficiency in one or, in some cases, more foreign languages (other than English and
German) in order to pursue research in their field of specialization successfully. The
additional language competence may be demonstrated in a variety of ways, including
passing a third semester language course, passing an appropriate graduate-level reading
course offered in the additional language, passing a Reading Proficiency Examination
which consists of a detailed written recall of a passage whose content is relevant to the
candidate’s area of specialization, and/or an oral interview with a relevant faculty
member in the additional language. The foreign language requirement should be
completed preferably prior to the candidacy exam, but must be completed prior to the
Ph.D. comprehensive exams. Failure to complete the foreign language requirement in a
timely fashion will delay the taking of exams.

If a student wishes to count a language that is not offered at Penn State, it is the
responsibility of the student to find a faculty member at another institution to certify
proficiency. Students should consult their advisers or the department head to determine
which institutions or specific faculty might be approached.

English Language Competency: During coursework prior to the candidacy examination
and at the candidacy examination itself, candidates will be assessed for communicative
competence in reading, writing, and speaking English. English language competency
will be assessed at the time of the candidacy examination and be based on submitted
samples of written scholarly work and the oral presentation of the candidate’s study and
research plan. Should a higher level of competence be required, the candidate will be
directed to the appropriate instructional resources. International students will be advised
that the passage of the minimal TOEFL requirement does not demonstrate the level of
competence required for completion of the Ph.D. program.

Scholarship and Research Integrity (SARI): All graduate students need to complete
training in research integrity before taking the comprehensive examination. There are two
components to this training:

1) On-line training in Scholarship and Research Integrity (SARI) should be completed by
not later than October 1 of the student’s first semester in residence. The Office for
Research Protection (ORP) provides the link to this training via the SARI Resource Portal on the ORP website (http://www.research.psu.edu/training/sari/program).

2) After completing the online portion, students need to complete five more hours of research integrity training. This can be achieved by signing up for the short 4-week, 1-credit course segment within CMLIT 501 (Comparative Method in Literary Study, offered in alternate-year Fall semesters) that focuses on Research Design in Literary Studies. Students can also choose to participate in appropriate discipline specific workshops offered by other sister departments like SIP, French, Applied Linguistics, Women’s Studies, or Psychology with approval of the graduate director.

**ABD Course Registration Requirement:** Students beyond the comprehensive exam who are funded by the department are required to register for GER 601. In addition, they must audit one course within the department per semester within the limits that the Graduate School provides. This additional audit course is without tuition charges.

**Dissertation and Final Oral Examination (Defense):** The dissertation constitutes the final phase of the student’s qualification for the degree. Prior to the comprehensive examination, the student will have selected a dissertation adviser. Following successful completion of the comprehensive examination, the student and adviser select a topic, outline the project, and establish a relevant bibliography. The outline of the dissertation, the prospectus, should be submitted as soon as possible, but no later than by the end of the semester following the comprehensive examination. The Doctoral Committee will consist of at least four members, one of which will be from outside the field. This can be a faculty member from another department, or a member of the Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures representing a different field from that of the majority of the committee (for example, a linguist serving on a committee of literature scholars, or a Slavist serving on a committee of Germanists). The members of the doctoral committee serve as chief readers of the dissertation and participate in the final oral examination. Immediately after completion, one copy of the dissertation is to be submitted to the department for deposition in its files.

The final oral examination (defense) is scheduled after the dissertation adviser and chief readers have approved the manuscript. Other members of the final oral examination committee are expected to have at least four weeks in which to read the final manuscript. The candidate’s manuscript is submitted to all readers as a “final” copy ready for professional submission to the Graduate School. The final oral examination is devoted to the dissertation; however, it may also touch upon subjects other than the dissertation if the examination committee so chooses. Successful completion of the final oral examination is the last step in qualifying for the Ph.D. degree. The Graduate School has to be notified, preferably four weeks in advance, of the time and location of the final oral examination. The examination is conducted by the student’s official doctoral committee, including the outside member. The exam lasts from one-and-one-half to two hours, and is open to the scholarly community.
**Option in German Literature and Culture**

The option in German Literature and Culture prepares students in the history of German literature, in the techniques of literary analysis and evaluation, and in the application of literary theory, criticism, and aesthetics. At the same time, it focuses on the interdisciplinary study of German culture, combining the study of German language and literature with studies in related programs such as Comparative Literature, History, Philosophy, Media Studies, English, Women’s Studies, etc. The aim of this option is to provide an intensive engagement with German language and culture through interdisciplinary courses that integrate literature within the broad sweep of German cultural history.

The only required courses for the Ph.D. degree in German Literature and Culture are the ones required for the M.A. degree (German 510, German 511, plus one of the following courses: German 513, German 514 or German 515). Students must also complete at least three credits in the area of German linguistics and applied linguistics. The remaining courses are determined by the student and his or her graduate committee. Coursework should reflect the goals set by the student's candidacy exam essay, as well as by the reading lists formulated in preparation for the comprehensive examination. Students will prepare an individual sequence tailored to their interests and specific needs, combining courses offered inside and outside the department. In order to avoid a too narrow specialization, however, students are urged to strive for a broad coverage of the major periods of German literature and culture. If applicable, students are encouraged to take their courses in a pattern that will lead to a doctoral minor in another field such as History, Philosophy, Women’s Studies, or Second Language Acquisition.

**Candidacy examination**

The candidacy examination consists of a lengthy research paper that demonstrates the student’s research skills and ability to argue effectively. The candidacy exam provides students the experience of writing a well-defined scholarly essay. The topic for this 25-30-page essay must first be approved by a faculty advisor. The candidacy essay should be submitted during the first week of classes of the fourth semester, but in some cases the essay may be approved and written during the first year. The student may present a paper written for a class in a German seminar that has been substantially revised and is suitable for publication in a scholarly journal. The essay should demonstrate the student’s ability to present a close reading, to make effective critical and analytical arguments, to develop a cogent scholarly project, to research competently and to write in clear English or German academic prose. An oral defense will be arranged about two weeks after the paper has been submitted to the faculty advisor. The examining committee shall consist of the chair and two or more other members of the graduate faculty. The chair and the other members of the examining committee will be chosen in consultation with the graduate officer. The chair and at least one other member of the committee shall be faculty members from German. The oral examination shall test the student’s ability to summarize the main arguments of the essay, to place the paper within a larger scholarly context, to critically evaluate the primary and secondary sources used in the paper, and to
answer the committee’s questions. The oral examination will be conducted in both German and English.

**Comprehensive examination**

The comprehensive examination must be taken no later than the seventh semester of study. All required coursework must be completed by the end of the semester in which the exam is taken. The goal of the comprehensive examination is to test the student’s broad understanding of German cultural and literary history, as well as their ability to engage directly with artifacts and texts. Six months prior to the examination, the student shall select a committee chair and compose a committee in consultation with the graduate officer. In most cases, the committee chair will also be the chair of the dissertation, and the examination committee will serve as the dissertation committee. In consultation with the examination committee, the student will draw up a reading list of works for the examination. The comprehensive examination has two parts: a written examination and an oral examination.

The **written examination** shall be arranged as a Klausur to be taken on one day over five hours. Two weeks prior to the written exam, the student will receive from the committee chairperson three general topic areas from which the two written questions will be drawn. The examination shall include one question involving a close interpretation of a text, image or artifact and one more general theoretical question.

An **oral examination** on the written essays will be held approximately two weeks after the Klausur. The oral exam shall focus on the written answers, as well as on literary historical questions derived from the reading list. The oral examination will be conducted in both German and English.

**Dissertation Proposal**

Students are required to submit the dissertation proposal to the doctoral committee for approval no later than the semester immediately following successful completion of the comprehensive examination. Upon approval of the proposal, the student shall give a public presentation of the dissertation project to the department.

**Option in German Linguistics and Applied Linguistics**

The Ph.D. option in German Linguistics and Applied Linguistics prepares scholars to conduct systematic examinations of how the German language is structured, how it is acquired, how it is used by individuals and across communities, and how it is taught and learned in global contexts. The degree program includes the foundational theory of linguistics applied to the study of German. It will prepare doctoral candidates to utilize a range of research perspectives and methodologies, including the analysis of both quantitative and qualitative data. In addition, it will enable doctoral candidates to collect and systematically analyze German-language data, allowing them to conduct research
with a focus on issues posed by the structure and use of German in the fields of linguistics and applied linguistics.

Course Requirements for the Option

Students must complete a minimum of 66 credits beyond the B.A. degree, at least 36 of which must be in German. Courses must be taken in three core areas of German including (1) German Linguistics, (2) German Applied Linguistics, (3) German literature and literary theory as listed below under (a). Students are also required to complete 21 credits in the area of Linguistics and Applied Linguistics as outlined in below in (b). In addition, students must complete 30 credits of electives, selected in consultation with an advisor, as indicated in (c).

a. Required Courses in German (15 credits)
   1. GER 430 History of the German Language (3 cr.)
   2. GER 510 Literary Theory and its Application (3 cr.)
   3. GER 511 The Teaching of College German (3 cr.)
   4. GER 513 German Phonetics and Phonology (3 cr.)
   5. GER 514 German Syntax (3 cr.)

b. Required Courses in Linguistics and Applied Linguistics (21 credits)
   1. LING 500 Syntax II (3 cr.)
   2. LING 504 Phonology II (3 cr.)
   3. One research methods course (possible options include APLNG 592, APLNG 593) (3 cr.)
   4. One course in 3 of the following 5 areas of linguistics and applied linguistics (9 cr.):
      - Historical Linguistics (e.g., LING 502 Historical Linguistics, GER 523 Gothic)
      - Pragmatics and Discourse Analysis (e.g., APLNG/CAS 581 Discourse Analysis)
      - Psycholinguistics (e.g., LING/PSY 520 Seminar in Psycholinguistics)
      - Second Language Acquisition (e.g., APLNG 591 Seminar in Second Language Acquisition)
      - Sociolinguistics and Dialectology (e.g., LING 548 Sociolinguistics)
   5. Select one additional course in Linguistics and Applied Linguistics in consultation with an advisor. (3 credits)

c. Electives (30 credits)
   Select 30 credits, including at least one course in German literature, in consultation with an advisor.

Candidacy Examination

All students in the German Linguistics and Applied Linguistics option must complete the candidacy examination in their third semester of study upon successful completion of at least 18 credits of relevant coursework. During candidacy examination, students are
required to present a portfolio of work completed in their program of study that indicates the student’s scholarly potential in German Linguistics and Applied Linguistics. The portfolio includes (1) a transcript of the candidate’s academic record to date, (2) a projected plan of study, (3) samples of scholarly work in German Linguistics and Applied Linguistics (minimally two research papers), and (4) a brief description of the proposed dissertation research. Students must submit this portfolio to his/her doctoral committee at least three weeks before the scheduled oral candidacy evaluation meeting. During the evaluation meeting, students are expected to give a brief presentation outlining their proposed dissertation research and how their proposed plan of study will adequately prepare them for their dissertation research.

The purpose of this evaluation meeting is three-fold: (a) to determine whether the candidate has achieved a level of learning and understanding sufficient to justify acceptance as a doctoral candidate, (b) to discover what further study is required to bring the candidate to the competence required for the research being proposed, and (c) to secure approval of a program of coursework and independent study to achieve the requisite competence. The particulars of each candidate’s program of study and research are defined on the basis of the candidacy evaluation.

Students failing the candidacy examination will be allowed to resubmit revised examination materials at the end of the fourth semester.

**Candidate Committee Composition**

In the semester prior to taking the candidacy examination, students must choose an advisor. In consultation with the advisor, the student will form a candidacy committee at the beginning of the third semester. The committee will consist of three or more active members of the graduate faculty, and must include at least two faculty members from German.

**Doctoral Committee Composition**

The doctoral committee must consist of at least four members of the graduate faculty, including at least two faculty members from German and one faculty member from outside the department. In accordance with the regulations of the Graduate School, the student is to confer with the department head regarding his/her committee, who then recommends the committee to the Graduate School. The committee includes the supervisor of the candidate’s dissertation, who in general also chairs the committee. The committee must be formed and a Committee Signatory Page must be completed no later than the semester prior to taking the comprehensive examination.

**Comprehensive Examination**

Students are expected to complete the comprehensive examination upon completion of all course work and the fulfillment of all degree requirements (66 credits beyond the BA degree). This examination is designed to assess mastery of and ability to synthesize and integrate theoretical issues in German Linguistics and Applied Linguistics.
Comprehensive examinations may be taken in either the fall or spring semester, and must be completed by the end of classes in the semester in which they have scheduled the examination. Students should take this examination during the semester in which they are completing their required coursework (66 credits). Thus, students usually complete the comprehensive examination in their fourth year.

At least three weeks before the initial examination meeting, and no more than four weeks into the semester in which a student is taking his/her comprehensive examination, he/she is required to submit the following to all members of the doctoral committee: (a) two research papers demonstrating an ability to conduct high quality scholarly research in areas directly relevant to the proposed dissertation research, (b) a description of the proposed dissertation research, (c) a list of all completed coursework. At the initial examination meeting, students are expected to give a brief presentation of their proposed dissertation topic and how they have prepared themselves for research in this area of German linguistics or applied linguistics. The remainder of the initial meeting will be spent discussing the student’s portfolio and his/her proposed dissertation research.

Within one week of the initial comprehensive examination meeting, students will be given two questions that address a set of issues posed by the doctoral committee. These questions will relate directly to the proposed dissertation topic, and in most cases, one of the questions will consist of developing a dissertation proposal that would be suitable to submit as a grant application for dissertation funding. Upon receiving these questions, the student will have 8 weeks time in which to complete and submit these examination papers to all doctoral committee members.

Within three weeks of submission of the examination papers, and prior to the conclusion of the semester in which a student is completing the comprehensive examination, students will take an oral examination based on their portfolio and the two examination papers. The examination will consist of a discussion and question session focusing directly on both theoretical and methodological components of the proposed dissertation research project. Upon successfully completing this exam, students should be at the stage where they are prepared to begin collecting data for their dissertation research.

If the student fails the comprehensive examination, the student will be allowed to resubmit revised examination papers the following semester. The revised examination papers must be resubmitted within eight weeks of the failed examination.

**Dissertation Proposal**

Students are required to submit the dissertation proposal to the doctoral committee for approval no later than the semester immediately following successful completion of the comprehensive examination. Upon approval of the proposal, the student shall give a public presentation of the dissertation project to the department.
**Dual-Title Graduate Degree in German and Language Science**

**Degrees conferred**
Students electing this program through the Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures, with the collaboration and support of the Linguistics Program and the Center for Language Science, will earn a degree with a dual-title at the doctoral level in German and Language Science. A graduate student obtaining this dual-degree will have the skills and knowledge to bring the methods and theories of linguistics, psycholinguistics, and cognitive neuroscience to bear on central issues in the study of the German language.

**Program Description**

A dual-title degree program in German and Language Science will prepare students to combine the theoretical and methodological approaches of several disciplines in order to contribute to research in the rapidly growing area of Language Science. This inherently interdisciplinary field draws on linguistics, psychology, speech-language pathology, and cognitive neuroscience, as well as other disciplines, to address both basic and applied research questions in such areas as first and second language acquisition, developmental and acquired language disorders, literacy, and language pedagogy. Dual-title degree students will receive interdisciplinary training that will enable them to communicate and collaborate productively with a wide range of colleagues across traditional discipline boundaries. Such training will open up new employment opportunities for students and give them the tools to foster a thriving interdisciplinary culture in their own future students. The dual-title program will facilitate the formation of a cross-disciplinary network of peers for participating students as part of their professional development.

**Admission Requirements**

To pursue a dual-title degree under this program, the student must first apply to the Graduate School and be admitted through the Graduate Program in Germanic & Slavic Languages and Literatures. Upon Admission to the German Program and with a recommendation from a Language Science program faculty member in the Department of Germanic & Slavic Languages and Literatures, the student’s application will be forwarded to the committee that will include the Director of the Linguistics Program, one of the Co-Directors of the Center for Language Science, and a third elected faculty member within the Center for Language Science. All three committee members will be affiliated with the Program in Linguistics. Upon the recommendation of this committee, the student will be admitted to the dual-title degree program in Language Science.

**Requirements for the Dual-Title Ph.D. Degree in German and Language Science**

The doctoral degree in German and Language Science is awarded only to students who are admitted to the German doctoral program and admitted to the dual-title degree in German and Language Science. The minimum course requirements for the dual-title
Ph.D. degree in German and Language Science, in addition to the German Program requirements, are as follows:

- Language Science proseminar courses (LING 521 and LING 522; 6 credits).
- Research Methods/Statistics (LING 525 or equivalent; 3 credits).
- Theoretical Linguistics (LING 500 or LING 504; 3 credits)
- Cognitive Neuroscience or Psycholinguistics (LING/PSY 520, PSY 511 or equivalent; 3 credits)
- Research internships with two different Language Science faculty mentors (CSD 596, GER 596, LING 596, PSY 596, SPAN 596; 6 credits).

Final course selection is determined by the student in consultation with their dual-title program advisors and their major program advisors. Students who already hold a master’s degree from another institution may petition to have equivalent course credits accepted.

**Committee Composition**

The doctoral committee of a Ph.D. dual-title degree student must include a minimum of four faculty members, i.e., the chair and at least three additional members all of whom must be members of the Graduate Faculty; and the committee must include at least one representative from the Language Science program faculty. The chair of the committee can be a member of both the German and the Language Science faculty, but in this case, an additional Language Science program member should be on the committee (as the outside member). If the chair is not a Language Science program faculty member, the Language Science program representative must be the co-chair of the committee.

**Candidacy**

In order to be admitted to doctoral candidacy in the dual-title degree program, students will take a candidacy examination that is administered by the primary program. A single candidacy examination will contain both elements of the German program and the dual-title offering. For the Ph.D. student, the examination may be given after at least 18 credits have been earned in graduate courses beyond the baccalaureate; it must be taken within three semesters (summer sessions do not count) of entry into the doctoral program. With careful planning and consultation, in some cases it may be possible to complete all requirements for both German and Language Science without incurring any delays. However, it is possible that the dual-title degree student may require an additional semester or more to fulfill requirements for the primary program and dual-title program; therefore, the candidacy examination may be delayed with the concurrence of the graduate officer or department head in German and of the chair of the committee.
As part of the candidacy examination, the student will be required to present a portfolio of work in Language Science to their committee. Such a portfolio would include a statement of the student’s interdisciplinary research interests, a plan of future study, and samples of writing that indicate the student’s work in Language Science.

**Comprehensive Exam**

At the end of the coursework, candidates for the dual-title doctoral degree in German and Language Science will be required to pass a written and oral comprehensive examination based on their thesis proposal and areas of specialization in German and Language Science.

**Dissertation and dissertation defense**

Ph.D. students enrolled in the dual-title degree program are required to write and orally defend a dissertation on a topic that reflects their original research and education in both German and Language Science.

**German and Language Science Courses Available to Fulfill Requirements**

Many existing Penn State courses are relevant and appropriate for Language Science students. The following list offers examples of courses that could contribute toward a student's individualized doctoral program. A number of the courses could fulfill coursework requirements (e.g., research methods/statistics). The listing is organized by program.

LING 446 FIRST LANGUAGE ACQUISITION (3)
LING 447 BILINGUALISM (3)
LING 448 SOCIOLINGUISTICS (3)
LING 449 SEMANTICS (3)
LING 493 FIELD METHODS (3)
LING 500 SYNTAX II (3)
LING 502 HISTORICAL LINGUISTICS (3)
LING 504 PHONOLOGY II (3)
LING 521 PROSEMINAR IN THE LANGUAGE SCIENCE OF BILINGUALISM (3)
LING 522 PROSEMINAR IN PROFESSIONAL ISSUES IN LANGUAGE SCIENCE (3)
LING 525 EXPERIMENTAL RESEARCH METHODS IN LANGUAGE SCIENCE (3)
LING 545 MORPHOLOGY (3)
LING 548 SOCIOLINGUISTICS (3)
LING 570 THE HISTORY OF MODERN LINGUISTICS (3)
LING 597 SPECIAL TOPICS (1-9)
CSD 500 RESEARCH METHODS IN COMMUNICATION SCIENCES AND DISORDERS (3)
CSD 520 PHYSIOLOGIC AND ACOUSTIC ISSUES IN SPEECH SCIENCE (3)
CSD 540 PHONOLOGICAL DISABILITIES (3)
CSD 546 LANGUAGE DISORDERS IN ADULTS (3)
CSD 547 LANGUAGE DISORDERS IN CHILDREN (3)
CSD 596 INDIVIDUAL STUDIES (1 - 9)
CSD 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

PSY 507 ANALYSIS OF PSYCHOLOGICAL DATA I (3)
PSY 508 ANALYSIS OF PSYCHOLOGICAL DATA II (3)
PSY 510 HISTORY OF THE HIGHER MENTAL PROCESSES (3)
PSY 511 SEMINAR IN CONTEMPORARY PSYCHOLOGY (1 - 3 per semester, maximum of 12)
PSY 515 ADVANCED STATISTICS IN PSYCHOLOGY AND EDUCATION (3)
PSY 520 (LING) SEMINAR IN PSYCHOLINGUISTICS (3)
PSY 521 COGNITIVE STUDIES (3)
PSY 524 PROSEMINAR IN COGNITIVE PSYCHOLOGY (3)
PSY 525 COGNITIVE PSYCHOLOGY SEMINAR (3 per semester, maximum of 12)
PSY 527 STATISTICAL INFERENCE AND EXPERIMENTAL DESIGN (3)
PSY 596 INDIVIDUAL STUDIES (1 - 9)
PSY 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

APLNG 512 LANGUAGE AND ADULT LIFESPAN DEVELOPMENT (3)
APLNG 570 SECOND LANGUAGE READING (3)
APLNG 581 (CAS) DISCOURSE ANALYSIS (3)
APLNG 591 SEMINAR IN SECOND LANGUAGE ACQUISITION (3)
APLNG 593 EXPERIMENTAL RESEARCH ON LANGUAGE (3)
APLNG 596 INDIVIDUAL STUDIES (1 - 9)
APLNG 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

SPAN 507 HISPANO-ROMANCE LINGUISTICS (3 per semester, maximum of 9)
SPAN 510 SPANISH DESCRIPTIVE LINGUISTICS: PHONOLOGY (3)
SPAN 511 SPANISH TRANSFORMATIONAL-GENERATIVE LINGUISTICS (3)
SPAN 513 ACQUISITION OF SPANISH AS A SECOND LANGUAGE (3)
SPAN 514 SPANISH DIALECTOLOGY (3 per semester, maximum of 6)
SPAN 596 INDIVIDUAL STUDIES (1 - 9)
SPAN 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

GER 512 INTRODUCTION TO GERMAN LINGUISTICS (3)
GER 513 GERMAN PHONETICS AND PHONOLOGY
GER 514 GERMAN SYNTAX
GER 516 ACQUISITION OF GERMAN AND DUTCH
GER 522 OLD HIGH GERMAN (3)
GER 523 GOTHIC
GER 525 OLD ICELANDIC (3)
GER 593 SEMINAR IN GERMAN PHILOLOGY AND GERMAN LINGUISTICS (3 per semester, maximum of12)
GER 596 INDIVIDUAL STUDIES (1 - 9)
GER 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

FR 500 HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE (3)
FR 502 INTRODUCTION TO FRENCH LINGUISTICS (3)
FR 503 FRENCH PHONOLOGY (3)
FR 504 FRENCH SYNTAX (3)
FR 505 SEMANTICS OF FRENCH (3)
FR 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

CAMS 501 COMPARATIVE GREEK AND LATIN GRAMMAR (3)
CAMS 502 THE SANSKRIT LANGUAGE (3)
CAMS 503 SEMINAR ON ANCIENT MEDITERRANEAN LANGUAGES (3 - 6)
CAMS 596 INDIVIDUAL STUDIES (1 - 9)
CAMS 597 SPECIAL TOPICS (1 - 9)

STAT 500 APPLIED STATISTICS (3)
STAT 501 REGRESSION METHODS (3)
STAT 502 ANALYSIS OF VARIANCE AND DESIGN OF EXPERIMENTS (3)
STAT 503 DESIGN OF EXPERIMENTS (3)
STAT 504 ANALYSIS OF DISCRETE DATA (3)
STAT 505 APPLIED MULTIVARIATE STATISTICAL ANALYSIS (3)
STAT 511 REGRESSION ANALYSIS AND MODELING (3)
STAT 512 DESIGN AND ANALYSIS OF EXPERIMENTS (3)
STAT 515 STOCHASTIC PROCESSES I (3)
STAT 544 CATEGORICAL DATA ANALYSIS I (3)
STAT 545 CATEGORICAL DATA ANALYSIS II (3)
STAT 561 STATISTICAL INFERENCE I (3)
STAT 562 STATISTICAL INFERENCE II (3)
STAT 564 THEORY OF NONPARAMETRIC STATISTICS (3)
STAT 565 MULTIVARIATE ANALYSIS (3)

**ANNUAL EVALUATION PROCEDURE FOR GRADUATE STUDENTS IN GERMAN**

A. Purpose of the evaluation

Annual review and evaluation of student performance and progress assures both the student and the department that each student is meeting the academic standards, teaching standards (for teaching assistants, paper graders, and ABD lecturers), and professional standards of conduct expected of graduate students in our program. The review process
provides an opportunity to discuss and remedy any deficiencies in student performance and progress.

B. What are the “standards,” and how is “satisfactory progress” measured?

All students are given funding when they are admitted to the program. Continued funding, however, is dependent on satisfactory progress. The following factors will be considered in judging graduate student performance and progress. Time limitations or guidelines in most cases apply to full-time graduate students. Part-time students may be subject to other time limits and guidelines.

1. Grade-point average (GPA) and unsatisfactory scholarship: A graduate student who receives one or more failing grades or whose cumulative GPA falls below 3.0 for any semester or session will be dropped from the German graduate program. The Germanic and Slavic Languages and Literatures department expects graduate students in its program to exceed the minimum Graduate School GPA requirement. All graduate students in German, including those in both the master’s degree program and the doctoral program, are expected to maintain a 3.3 GPA. A GPA below 3.3 in any semester falls below the academic standard expected by the department. Pursuant to the terms of appointment, if a student’s GPA falls below 3.3 in any given semester, if his/her cumulative grade point average is not a 3.3 by the end of the following semester, he or she will be ineligible for funding and dropped from the program.

2. Required courses: Students entering both the M.A. and Ph.D. programs should register for and successfully complete the required courses for the M.A. and Ph.D. (GER 510, 511, and three credits in the area of German Linguistics and Applied Linguistics, during their first four semesters in the program or during the first semester in which the courses are offered.

3. Graduate assistant ratings (when applicable): The annual evaluation of student performance and progress in teaching will be measured by faculty observations and evaluations of GAs' courses, SRTE scores, and students’ written comments on SRTE evaluations. Based on these evaluations, graduate assistants will be given advice and assistance in overcoming weaknesses. Failure to resolve deficiencies in graduate assistant performance may result in a student being dropped from the program.

4. Deferred grades: In the absence of written notification to the Director of Graduate Studies from the faculty member involved certifying legitimate, extenuating circumstances, deferred grades will be interpreted as an indication of less than optimal academic performance. Students should be aware that faculty are not obligated to assign deferred grades for incomplete or unsatisfactory course work. Graduate assistants will not be eligible for renewal, and first time applicants for graduate assistantships will not be considered, unless outstanding DF grades are completed in a timely and satisfactory manner prior to the department’s consideration of these awards, usually early in the spring semester. More than one DF grade in any semester, without prior approval of extenuating circumstances from the Director of Graduate Studies, constitutes unsatisfactory progress toward the degree, and may result in the
immediate termination of a graduate assistantship, a fellowship, or other funding provided by the department, the College of the Liberal Arts, or the University.

5. Foreign language requirements: Students are expected to demonstrate satisfactory progress toward meeting their language and research techniques requirements. Progress is normally demonstrated by passing language examinations administered by appropriate faculty, or by registering for and passing appropriate language courses. Full-time students must demonstrate near-native speaking abilities in German and English, as well as proficiency in an additional foreign language related to their field of study. Students with significant deficiencies in language competency that will adversely affect their academic progress normally will not be admitted to doctoral candidacy. Students in the doctoral program will meet language requirements on a schedule established by their doctoral committees, but in all cases the requirements must be met prior to taking the Ph.D. comprehensive examination. If these requirements are not met in a timely manner, students may be dropped from the program.

6. Time limitation on completion of degree requirements: Graduate School regulations require students pursuing the M.A. and Ph.D. degrees to complete all requirements for the degree within eight years of admission to degree status. The Graduate School permits individual graduate programs to set shorter time limits. Ordinarily, the M.A. program in German should take no more than four semesters of full-time academic work to complete. The doctoral program should ordinarily be completed in five years. Students with special foreign language requirements may require more than the average length of time to complete their degree work. The department recognizes other legitimate reasons for extending a degree program beyond the “normal” time frames indicated above: an unusual amount of publication activity in refereed professional journals; an unusual number of papers presented at high-quality professional conferences; participation in professional conferences or projects in which the student assumes significant responsibility. In the absence of exceptional circumstances, judgments concerning a student's “normal progress” or “satisfactory progress” toward a degree will compare the student’s progress with the expected time line. In the absence of special circumstances, students who fail to progress within the normal time frame will not receive departmental or university support.

7. Ph.D. candidacy examination (when applicable): Regulations of both the Graduate School and the GSLL department require that students in the doctoral program must take and pass a candidacy examination for formal admission to doctoral candidacy. These same regulations stipulate that the Ph.D. candidacy examination should be taken in the third semester after the completion of all required courses (summer sessions do not count). You must be registered as a full-time or part-time degree student for the semester in which you take the candidacy examination. You may not take the candidacy examination while you have deferred grades on your record. In the doctoral program in German, advancement to doctoral candidacy through the candidacy examination normally takes place at the beginning of the student's fourth semester (students entering the program with an MA degree may take the Candidacy examination at an earlier date) of full-time enrollment in the doctoral program. In the
absence of extenuating circumstances certified beforehand by the Director of Graduate Studies, students in the doctoral program who either fail to present themselves for the candidacy examination by the end of the fourth semester, or who take the candidacy examination but fail to pass it by the end of the fourth semester in the Ph.D. program, will be dropped from the doctoral program.

8. Ph.D. comprehensive examination: The annual student evaluation will determine whether doctoral students are completing comprehensive examinations on a timely basis. Unless a doctoral committee requests a justified delay from the Director of Graduate Studies, doctoral candidates should take Ph.D. comprehensive examinations after they have completed all coursework, usually during the seventh semester in the program. Students who fail to pass the comprehensive exams within four years of admission to the Ph.D. program will not be offered a GA in the ninth semester without extenuating circumstances. You must be registered as a full-time or part-time degree student for the semester in which you take the comprehensive examination. You may not take the comprehensive examination while you have deferred grades on your record. Students who pass the Ph.D. comprehensive examinations with average or below average ratings will receive lower priority for research and travel funding opportunities and lectureships.

9. Dissertation proposal: Doctoral students are expected to have a dissertation proposal approved by their doctoral committee within one semester of successful completion of the Ph.D. comprehensive examination.

10. Papers delivered, articles published: Doctoral students are expected to prepare themselves for the job market and subsequent professional careers by delivering papers at selective, professional German conferences. Doctoral students are also encouraged to publish articles in refereed journals. Some financial assistance for travel to conferences is available from the department and the College of the Liberal Arts (note, that presentations at graduate student conferences will be a lower priority).

C. Who will evaluate student performance and progress? What evaluation instruments will be used?

The Graduate Studies Committee (GSC) of the Germanic and Slavic Languages and Literatures Department will conduct the annual graduate student evaluation in early March of each year, and, as needed, will evaluate the performance of individual students throughout the academic year. The Committee shall normally consist of the members of the graduate committee, including the Director of Graduate Studies, and the TA coordinator. The head may also serve as a member of the committee. Evaluation instruments: The GSC will utilize material normally collected in student files (admission documents, transcripts of grades, written evaluations of performance in seminars, graduate assistant evaluations, etc.). Additionally:

1. Each student in the graduate program will be required to submit a self-evaluation form provided by the GSC and due March 17.
2. Every member of the faculty who serves as adviser to a graduate student, as chair of a master's committee, or as chair of a dissertation committee, will submit an annual status and progress report on each of his/her students by March 1 of each year.

3. As circumstances warrant, The Director of Graduate Studies will submit a brief report on a student’s status and progress.

4. Reports from professors teaching courses in which a student is enrolled, regarding his/her academic writing skills. The Director of Graduate Studies will provide appropriate forms and guidelines for both faculty and student status/progress reports. Prior to preparing annual status and progress reports, students and advisers or committee chairs should meet to discuss the student's status, progress, and performance for the year under review.

D. How will the review be conducted? What happens after the review is completed?

The GSC will review each student's status, rate each student's performance and progress, and make appropriate comments and recommendations. The director will communicate the evaluation results in writing to each student, and will recommend to the student appropriate remedial action to rectify deficiencies in performance or progress. The GSC will rate each student in one of the following categories:

Satisfactory:
A student will receive a rating of “satisfactory” if the committee has found that the student is clearly meeting all departmental expectations as outlined in the graduate handbook with regard to progress toward degree and the performance of assigned teaching and research duties. A rating of satisfactory does not imply that the student’s work is less than excellent, nor should it be construed to indicate that there is no room for improvement.

Concerned:
A student will receive a rating of “concerned” if the committee has found indications that the student’s progress towards degree or the performance of assigned teaching and research duties is in danger of slipping below the standards outlined in the graduate handbook. Possible reasons for a rating of concern might include relatively low grades though still above the minimum required GPA, slower than expected progress on the dissertation, or subpar performance of assigned duties.

Unsatisfactory:
A student will receive a rating of “unsatisfactory” if the committee has found that the student’s progress toward degree or performance of assigned duties does not meet the standards outlined in the graduate handbook. Possible reasons for a rating of unsatisfactory might include a GPA that does not meet the department’s minimum requirements, lack of progress toward the degree, poor performance of assigned duties, or failure to remedy any deficiency that resulted in a previous “Concerned” letter.
If a student receives an “unsatisfactory” rating in more than one evaluation cycle, the evaluation committee may recommend that the student withdraw from the degree program or have his or her enrollment in the graduate program terminated by the department. In all cases, the recommendations for action made by the GSC are advisory in nature. Any action concerning the retention or termination of a graduate student in his or her program, or retention, termination, renewal, or non-renewal of a student's funding, shall continue to be the responsibility of the Head of the Department in consultation with the Director of Graduate Studies and the Graduate Studies Committee.

**Fellowship and Assistantship Opportunities**

Financial aid is available on a competitive basis through fellowships and graduate assistantships (see *Graduate Bulletin*). In order to be assured of consideration in the competition for financial aid, the completed application plus all required supporting materials should be sent to the Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures no later than January 15. Scores from the Graduate Record Examination are not required for admission, but are required for financial aid. The only exception that the department makes is in the case of students whose native language is not English. In such cases the results of the TOEFL exam must be submitted. Students holding graduate assistantships for the fall and spring semesters of an academic year receive tuition grants-in-aid for the following summer.

**Graduate Assistantships:** An appointee may serve as a teaching assistant in classroom or laboratory instruction, in research, or in other work. Appointments are made subject to admission to the Graduate School as a degree student. Clear evidence of superior ability and promise is required for the award of a graduate assistantship.

Graduate assistants must be enrolled at Penn State as graduate students working toward advanced degrees. Since assistantships are provided as aids to completion of advanced degrees, assistants are expected to enroll for 9-12 credits each semester. Students wishing to carry more than 12 credits during the semester must have the approval of the graduate officer or the department head.

**Graduate School Fellowships:** Graduate School fellowships are awarded by the Graduate School to a limited number of scholastically outstanding students. Fellows receive a stipend and remission of tuition. Fellows are required to enroll as full-time students. For incoming students, the graduate admission application serves as the fellowship application. Application forms can be obtained from the Graduate School Fellowship Office, The Pennsylvania State University, 314 Kern Building, University Park, PA 16802-3303. Applications must be submitted through the applicant’s department and must be received by the Graduate School no later than February 1 to be considered for the following year. Graduate Record Examination verbal, quantitative, and analytical test scores, or other accepted test scores approved by the dean of the Graduate School, are required of all applicants.
Minority Graduate Scholars Awards: Fellowships, assistantships, and fellowship supplements are granted to incoming students as part of the University’s comprehensive educational opportunity program. The graduate admission application serves as the Minority Graduate Scholars application. Applications must be submitted through the Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures; the program must guarantee funding for the second year before an award for the first year is made. Contact the Graduate School Fellowship Office, The Pennsylvania State University, 314 Kern Building, University Park PA 16802-3303.

Graduate School Tuition Grants-in-Aid: A number of grants of tuition remission for a semester of full-time study are awarded each year. Applications are available to any graduate degree or certificate student during or after the second semester at the University. Financial need is the criterion for selecting recipients. A recipient must take at least 9 credits of graduate work. Summer session tuition grants-in-aid are also available. Application forms and information on application deadlines can be obtained from the Graduate School Fellowship Office, The Pennsylvania State University, 314 Kern Building, University Park PA 16802-3303.

Applications are invited until April 15 or until all assistantships have been awarded!
The Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures is in the enviable position of having access to this generous scholarship fund, which we are sharing with three other Pennsylvania institutions. These funding opportunities substantially increase any graduate support departmental students receive. Excerpts from the scholarship description are as follows:

“…A perpetual trust where the net income is to be distributed to or among students at Villanova University, Villanova, PA; The Pennsylvania State University, University Park, PA; Kutztown University, Kutztown, PA; and Widener University, Chester, PA.”

Eligibility: All graduate students majoring in Russian or German languages at the above named colleges and universities are eligible to be considered for scholarship awards.

Scholarship awards for students selected “… shall be paid directly to the college or university to cover tuition costs and book costs. However, in the case of graduate students traveling to Russia or Germany, my trustee may apply all or a portion of a student’s award to cover his or her transportation cost…”
Our faculty and their Specialties

B. Richard Page, Department Head  
*Associate Professor of German and Linguistics*  
Ph.D., University of Wisconsin-Madison  
Fields of Specialization: linguistics, German language, German culture and civilization, older Germanic dialects, historical linguistics, language change, language contact, Pennsylvania German, phonology.  
E-mail: brp3@psu.edu

Thomas O. Beebee  
*Professor of Comparative Literature and German*  
Ph.D., University of Michigan  
Fields of Specialization: Criticism and theory, epistolarity, eighteenth century literature, translation (theory, practice, and literary mimesis), mental maps in literature, and law and literature.  
E-mail: tob@psu.edu

Bettina Brandt  
*Senior Lecturer of German*  
Ph.D., Harvard University  
Fields of Specialization: Twentieth- and Twenty-First Century German Literature and Culture, Literature of Migration and Transnational Studies, Literary Multilingualism and Translation Studies, Gender Studies, Avant-garde and Neo-avant-garde, German-Jewish Literature, Dutch Cultural Studies.  
E-mail: ubb2@psu.edu

Samuel Frederick  
*Assistant Professor of German*  
Ph.D., Cornell University  
Fields of Specialization: Nineteenth and twentieth century literatures, Swiss and Austrian literatures, narratology and the history of the novel, modernism and the avant-garde, experimental fiction, and film.  
E-mail: smf35@psu.edu

Carrie Jackson  
*Associate Professor in German and Linguistics.*  
Ph.D., University of Wisconsin-Madison  
Fields of Specialization: Germanic linguistics and second language acquisition, psycholinguistics, sociolinguistics, and foreign language pedagogy.  
E-mail: cnj1@psu.edu
Martina Kolb  
*Assistant Professor in German and Comparative Literature*  
Ph.D., Yale University  
Fields of Specialization: Comparative poetics, international modernism, theater between Orient and Occident, Psychoanalysis, and detective fiction  
E-mail: muk23@psu.edu

Willard Martin  
*Lecturer of German*  
Ph.D., The Pennsylvania State University  
Fields of Specialization: German language, literature and culture, Pennsylvania German language and culture.  
E-mail: wmm10@psu.edu

Daniel Purdy  
*Professor of German*  
Ph.D., Cornell University  
Fields of Specialization: cultural studies theory, fashion, Nietzsche, Marx, Freud, feminist literature and theory, semiotics, film theory, masculinity and war, history of German literature.  
E-mail: dlp14@psu.edu

Michael Putnam  
*Assistant Professor of German and Linguistics*  
Ph.D., University of Kansas  
Fields of Specialization: Germanic linguistics, syntax, semantics, philosophy of language, bilingualism, language contact, linguistic theory and learnability, and global varieties of German (including Pennsylvania German)  
E-mail: mtp12@psu.edu

Dennis Schmidt  
*Professor of Philosophy, German, and Comparative Literature*  
Ph.D., Boston College  
Field of Specialization: Ancient Philosophy, Post-Kantian Continental Philosophy, Aesthetics, and Literary Criticism.  
E-mail: djs61@psu.edu

Adrian Wanner  
*Professor of Russian and Comparative Literature*  
M.A., French Philology, Zurich University  
Ph.D., Russian Literature, Columbia University  
Fields of Specialization: symbolism, literary relations between Russia and Western Europe, translation of poetry, utopian studies.  
E-mail: ajw3@psu.edu
N. Hülya Yilmaz  
*Senior Lecturer of German*  
Ph.D., University of Michigan  
**Fields of Specialization:** Nineteenth and twentieth century German literature, German ghazal literature, mystical symbolism in the Islamic East and the West, minority literature in Germany, feminist theory in modern Germany, German minority literature, Islam in Germany.  
E-mail: hnu1@psu.edu

---

**Affiliates with the Department**

**Gabriela Appel**  
*Senior Lecturer in the Program of Linguistics and Applied Language Studies*  
Ph.D., University of Delaware  
**Fields of Specialization:** Applied linguistics, particularly in the area of Second Language Literacy, Vocabulary Learning and Teaching, Assessment and Evaluation and Teacher Education.  
E-mail: gxa9@psu.edu

**Greg Eghigian**  
*Associate Professor of Modern European history*  
Ph.D. University of Chicago  
**Fields of Specialization:** Twentieth–century Germany, modern German political, social, cultural, and intellectual history with a particular interest in the history of the self and the human sciences in twentieth–century Germany.  
E-mail: gae2@psu.edu

---

**Current Graduate Students**

**Katherine Anderson:** M.A. Colorado State University.  
**Lauren Brooks:** M.A. California State University, Long Beach.  
**Alison Eisel:** B.A., Occidental College.  
**Courtney Johnson Fowler:** M.A., Bowling Green State University.  
**Christine Gardner:** B.A., M.A., Brigham Young University.  
**Nicholas Henry:** M.A., Texas Tech University.  
**Joo, Hyoun-A:** MAG. Freieu University.  
**Ines Martin:** B.A. University of Marburg.
Janice McGregor: M.A., University of Waterloo.
Nicole McInteer: B.A., Wake Forest University.
Ashley Roccamo: B.A., Millersville University.
Patricia Schempp: M.A. Texas Tech University.
Juliane Schicker: M.A., Texas Tech University.
Katja Stuckatz: M.A., Friedrich-Schiller-Universitaet.
Adam Toth: B.A., University of California – Riverside.
Jacob Vanderkolk: B.A., Michigan State University.
Donald Vosburg: B.A., Minnesota State University.

2012–2013 Exchange Students

Nora Hellmold, University of Kiel
Lieselotte Sippel, University of Marburg

Ph.D. Degree Students Not in Residence

Robert Dougherty: B.A., Middle-Tennessee State University; M.A., University of Texas at Austin.

Marie Qvarnström: B.S., Mälardalen University, Sweden; M.A., Mälardalen University.

Recent Dissertations

Yasemin Mohammad (2012) “Dissident Stories of Travel and Displacement: Middle Eastern Heritage German Writers’ Interventions into the Nationalist Imagination.”


Jameson Kismet-Bell (2011) “Uncovering the Brain: Uncovering the Brain in Lorenz Fries’ *Spiegel der Artzney* and Hans van Gersdorff’s *Feldtbuch der Feldartzney*”


Nathan Shrefler (2008): “Readability and German Bibles”

Dirk Lehmann (2007): “German in Every Particular? From Historic Settlement to Theme Towns: Example of “Little Germanies” in America”

Nina Vyatkina (2007): “Development of Second Language Pragmatic Competence: The Data-Driven Teaching of German Modal Particles Based on a Learner Corpus”

Paul Nissler (2006): “Overlapping Aesthetic Perspectives as international, Revolutionary Space in Presentations from the German Revolution to the Spanish Civil War”


Theresa Ganter (2005): “Heiner Müller and the Geschichtsdrama: Searching for a New German Identity in the Post-World War II (Germania Tod in Berlin) and Post-Reunification Eras (Germania 3 Gespenster am Toten Mann)”


Heide Crawford (2004): “The Origins of the Literary Vampire in German Horror Ballads of the Eighteenth and Early Nineteenth Centuries”
Tim Osborne (2003): “The Third Dimension: A Dependency Grammar Theory of Coordination for English and German”

The Max Kade German-American Research Institute

Directors:
Prof. Daniel Purdy
Prof. A. G. Roeber

Address:
Max Kade German-American Research Institute
406 Burrowes Building or
304 Weaver Building
The Pennsylvania State University
University Park PA 16802-6203

Tel: 814-865-1367
Fax: 814-863-7840
E-mail: dlp14@psu.edu or agr2@psu.edu

The Max Kade German-American Research Institute was founded in 1993 with a grant from the Max Kade Foundation of New York and continues to receive annual sustaining help from the Foundation. It also receives support from the University’s College of the Liberal Arts. The Institute is co-directed from the Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures and the Department of History. Its offices are located at 304 Weaver Building on the University Park Campus of Penn State.

What the Institute Does

The Max Kade Institute has two related but distinct missions. First, it engages in and promotes scholarly research and publication into the German-speaking populations and cultures in the Americas from the 1620s when German speakers arrived in the New Netherlands colony to the 1820s. By the latter day, a distinct culture had emerged in Pennsylvania and adjoining states where German-speaking settlements were visible and numerous. This two-century period demarcates the research agenda and focus of the Institute at Penn State and is the only such Institute in North America dedicated to scholarly research on early German language settlements and cultures at a Research I University.

Second, the Max Kade Institute serves a broad public among Penn State’s alumni and friends who have a general interest in “Pennsylvania Dutch” culture from the colonial period to the present day. The Institute carries out this second mission by sponsoring lectures, tours, and presentations on current as well as historical issues including
relationships between the United States and the Federal Republic of Germany, Austria, and Switzerland.

Specifically, under its research mission, the Institute

-cooperates with academic departments within the College of the Liberal Arts in promoting scholarship and teaching with an emphasis on the early modern era (1400–1800) within which the Institute’s focus is found

-sponsors scholarly conferences of Germanists, historians, anthropologists, and students of music, art, and culture from the U.S. and abroad who pursue research in the German diaspora in the Americas, 1620–1820

-subvents and encourages publication of scholarship emerging from the Institute’s research focus

-cooperates with other research Institutes, currently including:
  • the papers of Jacob Leisler Project at the New York University
  • the German Society of Pennsylvania Library Restoration Project

-promotes the research into original printed sources for early German-American history and culture via acquisitions program in connection with Penn State’s Pattee Library

-works with the editors of *Pennsylvania History: A Journal of Mid-Atlantic Studies* to encourage publication of new research on German-speaking groups throughout the Middle Atlantic colonies and states.

Under its public outreach mission, the Institute

-sponsors an annual Friends of the Institute event at Penn State focusing on Pennsylvania German culture and heritage

-subvents school-related projects and materials to enhance interest in Pennsylvania German heritages and activities

-offers lectures of broad interest to alumni and friends on contemporary and historical issues and personalities in Europe and the U.S., 1400–present

-cooperates with other Penn State units and beyond the College to encourage alumni and public participation in and support for international programs and initiatives at Penn State.
German-American Resources at Penn State

Located near the geographic center of Pennsylvania, Penn State’s University Park Campus includes the Pattee Library which, since its founding, has emphasized the collecting of works pertaining to German-language documents and works in translation. The *Allison-Shelley Collection* on Anglo-German literary and cultural relations, including German literature in English translation as well as German settlements and culture in Pennsylvania, is internationally recognized as a unique resource pertinent to the Institute’s mission. In 1997, the University also acquired the *John A. Hostetler Papers*, consisting of the research notes and observations of the world’s preeminent authority on the Amish communities in North America. The Institute, along with Pattee Library, continues to buy selectively to enhance the collection of original books, pamphlets, broadsides, and other primary source documents essential to scholarly research for the 1620–1820 period.
Graduate Program Course Listing

001G. ELEMENTARY GERMAN FOR GRADUATE STUDENTS (3) Designed for students preparing to satisfy language requirements for advanced degrees.

002G. ELEMENTARY GERMAN FOR GRADUATE STUDENTS (3) Continuation of GER 001G, with opportunity for reading in special fields.

500. BIBLIOGRAPHY AND RESEARCH TECHNIQUES (2) Introduction to tools and methods of research, designed for students preparing for independent investigation of problems in German literature and language.

501. GERMAN CONVERSATION AND COMPOSITION (3) Advanced study of German conversation and composition, with emphasis on syntax, style, and idiomatic constructions.

508. GERMAN BUSINESS COMMUNICATIONS (3) Practices and problems in the administration of German business organizations. Writing letters, reports, and other types of business communications. Prerequisites: GER 308 and 408.

510. LITERARY THEORY AND ITS APPLICATIONS (3) Introduction to literary theory with particular emphasis on more recent models; critical examination of selected literary texts.

511. THE TEACHING OF COLLEGE GERMAN (3) Theory, methods, techniques, materials, bibliography, contributions of linguistics and psychology to language learning; methods of teaching post-secondary German.

512. INTRODUCTION TO GERMAN LINGUISTICS (3) An overview of the major subfields of linguistics as they apply to the German language.

513. GERMAN PHONETICS AND PHONOLOGY (3) This course examines German speech sounds and their organization into a linguistic system.

514. GERMAN SYNTAX (3) This course provides an overview of morphosyntactic processes in German.

515. INTRODUCTION TO GERMAN APPLIED LINGUISTICS (3) Introduction to the major areas of the broad field of Applied Linguistics as relevant to the study of German

516. THE ACQUISITION OF GERMAN AND DUTCH (3) This course examines how children and adult learners acquire German and Dutch in naturalistic settings (i.e. non-classroom situations).
520. INTRODUCTION TO MIDDLE HIGH GERMAN (3) Descriptive and historical grammar; readings in simple Middle High German texts.

521. READINGS IN MIDDLE HIGH GERMAN (3) Intensive reading in Middle High German literature, especially of the Blütezeit. Prerequisite: GER 520.

522. OLD HIGH GERMAN (3) Essentials of grammar, with special treatment of the High German sound shift; reading of works written before a.d. 1100.

523. GOTHIC (3) Introduction to historical and comparative Germanic grammar; emphasis on the Gothic languages and texts. Suitable for advanced students in English.

525. OLD ICELANDIC (3) Introduction to Old Icelandic grammar; readings in Old Icelandic prose. Suitable for advanced students in English.

531. GERMAN LITERATURE OF THE MIDDLE AGES–800 TO 1400 (3) Intensive survey and review of medieval German literature.

540. SEMINAR IN GERMAN CULTURE AND CIVILIZATION (3–12) Examination of special problems in German culture and civilization.

541. GERMAN LITERATURE OF THE RENAISSANCE AND BAROQUE (3) Intensive survey and review of German literature between 1450 and 1700.

551. GERMAN LITERATURE FROM THE EARLY ENLIGHTENMENT TO STORM AND STRESS (3) Advanced overview of major developments in German literature from the early to late eighteenth century.

552. GERMAN CLASSICISM AND ROMANTICISM (3) Intensive survey of German literature from the late eighteenth through the first third of the nineteenth century.

561. GERMAN LITERATURE OF THE NINETEENTH CENTURY–FROM BIEDERMEIER TO REALISM (3) Survey of major developments in German literature from the mid-to the late-nineteenth century.

571. GERMAN LITERATURE FROM THE TURN OF THE CENTURY TO 1945 (3) Advanced survey of German literature from the era of Naturalism to that of Exile literature.

572. POST-WAR AND CONTEMPORARY GERMAN LITERATURE (3) Intensive survey of German literature from Gruppe 4 through the literature of the GDR and down to the present.
581. TOPICS IN LITERARY GENRES (3–12) Special studies in the German lyric, drama, short story, and novel.

582. TOPICS IN GERMANIC PHILOLOGY AND GERMAN LINGUISTICS (3 per semester, maximum of 12) Special studies of modern or older Germanic languages.

589. (CMLIT, FR, SPAN) TECHNOLOGY IN FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: AN OVERVIEW (3) Approaches to the uses and research applications of multimedia and other educational technologies applied to the teaching of foreign language.

591. GERMAN LITERARY THEORY AND CRITICISM (3–6) Examination of major movements in literary theory and criticism with special reference to German literary thought.

592. SEMINAR IN GERMAN LITERATURE (3 per semester, maximum of 12) Focused investigation of a major figure or theme in German literature.

593. SEMINAR IN GERMAN PHILOLOGY AND GERMANIC LINGUISTICS (3 per semester, maximum of 12) Focused investigation of a major topic in Germanic philology or linguistics.

596. INDIVIDUAL STUDIES (1–9) Creative projects including non-thesis research, supervised on an individual basis and which fall outside the scope of formal courses.

597. SPECIAL TOPICS (1–9)

*No graduate credit is given for this course.
GRADUATE ACADEMIC CALENDAR

FALL SEMESTER 2012

The Graduate School does not have a deadline for processing applications. (Exception: International applicants must submit materials at least four months before the beginning of the semester for which they are applying.) Applicants should ascertain application deadlines by contacting the individual graduate program. Applications should be submitted as early as possible.

AUGUST

24-25 Friday-Saturday — arrival days for new students

26 Sunday—student registration deadline

27 Monday—classes begin

SEPTEMBER

3 Monday—Labor Day holiday

10 Monday—last date for a fall graduate to activate the intent to graduate on eLion

11 Tuesday—last date to apply for the Health Insurance/Graduate Assistantship Tuition Eligibility Program. Visit http://gradsch.psu.edu/fellowships/healthinsr.html for eligibility information or to obtain an application form.

OCTOBER

1 Monday—last date for a fall graduate to upload a draft of the doctoral dissertation to the eTD Web site for format review (https://etda.libraries.psu.edu/)

3 Wednesday—last date for a fall graduate to submit a draft of the master’s thesis to the eTD Web site for format review (https://etda.libraries.psu.edu/)

8 Monday—last date for a fall graduate to pass final doctoral defense (dept. must return report form to Graduate Enrollment Services immediately)

NOVEMBER

1 Thursday—nominations for the Harold F. Martin Graduate Assistant Outstanding Teaching Award, the Graduate Faculty Teaching Award, the Howard B. Palmer Faculty
Mentoring Award, the Graduate Program Chair Leadership Award, the Alumni Association Dissertation Award, the Intercollege Graduate Student Outreach Achievement Award, the Harold K. Schilling Dean’s Graduate Scholarship, the Thomas and June Beaver Fund, and the Rustum and Della Roy Innovation in Materials Research Award. For more information, visit http://gradsch.psu.edu/fellowships/programs.html.

19 Monday—last date for fall graduate to upload final thesis or dissertation to the eTD Website (https://etda.libraries.psu.edu/)

18-24 Monday–Friday—Thanksgiving holiday

DECEMBER

14 Friday—classes end

17-21 Monday–Friday—final examinations

22 Saturday—Fall Commencement

GRADUATE ACADEMIC CALENDAR

Spring Semester 2013

JANUARY

5 Saturday — arrival day for new students

6 Sunday — student registration deadline

7 Monday—classes begin

21 Monday—last date for a spring graduate to activate the intent to graduate on eLion

FEBRUARY

1 Wednesday through June 30, 2013 — applications will be accepted for the Summer Tuition Assistance Program (STAP) on a rolling basis while funds last and will be considered in the order in which they are received. For more information, visit http://www.gradsch.psu.edu/current/funding/programs/summer.html.
18 Monday—last date for a spring graduate to upload a draft of the doctoral dissertation to the eTD Web site for format review (http://www.etda.libraries.psu.edu/index_maint.html)

20 Wednesday—last date for a spring graduate to upload a draft of the master's thesis to the eTD Web site for format review (http://www.etda.libraries.psu.edu/index_maint.html)

MARCH

1 Tuesday—applications for the Academic Computing Fellowship and the AT&T Graduate Fellowship due in 209 Kern Bldg. For more information visit http://gradsch.psu.edu/fellowships/programs.html.

4-8 Monday-Friday—Spring Break

4 Monday—last date for a spring graduate to pass final doctoral defense (dept. must return report form to Graduate Enrollment Services immediately)

APRIL

8 Monday—last date for spring graduate to upload final thesis or dissertation to the eTD Web site (http://www.etda.libraries.psu.edu/index_maint.html)

26 Friday—Classes end

29-May 3 – Final Examinations

MAY

5 Sunday—Spring Commencement

Graduate Student Resource Guide

International Student Services provides answers to questions and needs that are unique to international students. The office is located at 410 Boucke Building. http://www.international.psu.edu/

Graduate Student Association (GSA) is the representative body for all graduate students. The GSA addresses issues of concern to graduate students and elects members to sit on shared-governance bodies of the University. The GSA also organizes social events for graduate students. http://www.clubs.psu.edu/up/gsa/

The Office of Student Aid is a good place to begin the search for financial assistance. http://www.psu.edu/studentaid/

The Office for Disability Services provides information and assistance to students with
disabilities.
http://www.equity.psu.edu/ods/

The Writing Center is sponsored by the Graduate School and provides assistance to graduate students who wish to enhance their writing skills. Graduate students are invited to schedule appointments for one-on-one discussions of their writing projects.
http://www.psu.edu/dept/cew/GWC.shtml

Penn State Escort Service is operated under the auspices of Police Services and will provide an escort for students walking on campus after dark. The escort service may be reached at 5-WALK (865-9255).
http://www.psu.edu/dept/police/escortservice.html

Off-Campus Housing opportunities are listed in 213 HUB-Robeson Center, 865-2346.
http://www.sa.psu.edu/ocl/

Office of Judicial Affairs is responsible for dealing with violations of the Code of Conduct including sexual assault, harassing, stalking, and physical assault. The phone number is 863-0342.
http://www.sa.psu.edu/ja/

The Code of Conduct is available at
http://www.sa.psu.edu/ja/conduct.shtml

The Affirmative Action Office is committed to ensuring the University maintains an environment free of harassment and discrimination.
http://www.psu.edu/dept/aaoffice/

HUB-Robeson Center is the site for multiple student services including restaurants, a copy center, a bank (Penn State Federal Credit Union), STA Travel, a convenience store, the Penn State Bookstore, the Center for Arts and Crafts, Art Galleries, and the main information desk for the University. http://www.sa.psu.edu/usa/hub/

Counseling and Psychological Services (CAPS) can help students resolve personal concerns that may interfere with their academic progress, social development, and satisfaction at Penn State. Some of the more common concerns include difficulty with friends, roommates, or family members; depression and anxiety; sexual identity, lack of motivation or difficulty relaxing, concentrating or studying; eating disorders; sexual assault and sexual abuse recovery; and uncertainties about personal values and beliefs.
http://www.sa.psu.edu/caps/

Career Services, located in the MBNA Career Services Building, is fully equipped to assist graduate students in the preparation of resumes and curriculum vitae and in developing effective interviewing skills. Career Services hosts a career fair that is open to graduate as well as undergraduate students.
http://www.sa.psu.edu/career/

Research Protections is the office that oversees all research on human participants, animals, radioisotopes and biohazardous materials. You must have permission from this office prior to conducting research involving any of these subjects. Permission cannot be obtained after the work has begun.
http://www.research.psu.edu/orp/

Pasquerilla Spiritual Center is home to more than fifty spiritual organizations. The center is non-denominational and provides students with opportunities to explore ethical and spiritual issues.
http://www.sa.psu.edu/insights/jan04/spiritual.shtml
Problem resolution
Graduate students occasionally have difficulties with their advisors, their programs or an academic matter associated with their programs. The first step in problem resolution is always to talk with your advisor and then with the program chair or department head and then the associate dean of your college. If satisfactory resolution remains elusive, the associate dean of the Graduate School is available to provide guidance and maintain neutrality. Issues discussed during meetings with the assistant dean will remain confidential if requested by the student. Appointments may be made by calling 865-2516.

Academic Integrity
The University does not tolerate violations of academic integrity, which include but are not limited to: plagiarism, cheating, falsification of information, misrepresentation or deception. The complete policy is available at: http://www.psu.edu/dept/ufs/policies/47-00.html#49-20

Plagiarism
Plagiarism is often a confusing concept. At Penn State, plagiarism means taking someone’s words and presenting them as your own. Cutting and pasting from a web site is considered plagiarism. Copying verbatim from any source without using quotation marks and the full reference is plagiarism. Plagiarism is a serious violation of academic integrity regardless of whether it is a homework exercise, an exam, a thesis, or a manuscript for publication.

University policies may be viewed on line. Important policies include:
Sexual Harassment (AD41)
Professional Ethics (AD47)
Parking Rules (BS04)
Intellectual Property (RA11)
http://www.guru.psu.edu/policies/

Graduate Student Policies are available on line
These include:
Grade mediation (G-10)
Resolution of problems (Appendix II)
Termination of program (Appendix III)
Termination of assistantship (Appendix IV)
Residency requirements (Appendix V)
http://www.gradsch.psu.edu/policies/student.html

This publication is available in alternative media on request.

The Pennsylvania State University is committed to the policy that all persons shall have equal access to programs, facilities, admission, and employment without regard to personal characteristics not related to ability, performance, or qualifications as determined by University policy or by state or federal authorities. It is the policy of the University to maintain an academic and work environment free of discrimination, including harassment. The Pennsylvania State University prohibits discrimination and harassment against any person because of age, ancestry, color, disability or handicap, national origin, race, religious creed, sex, sexual orientation, gender identity, or veteran status. Discrimination or harassment against faculty, staff, or students will not be tolerated at The Pennsylvania State University. Direct all inquiries regarding the
nondiscrimination policy to the Affirmative Action Director, The Pennsylvania State University, 328 Boucke Building, University Park, PA 16802-5901; Tel 814-865-4700/V, 814-863-1150/TTY. U.Ed. LBA 08-08.